

1852

ST-FRANCOIS  
DE-SALES  
ODANAK  
CO. YAMASKA  
P.Q.

REGISTRES  
PHOTOGRAPHIES  
AU  
GREFFE  
DE  
SOREL

*Journal de la Cour de St Francois 10 feuilles*  
*Subint. des Poirs Finances* Le present Registre contenant Vingt feuilles, Celui-ci  
 Comprendra celle de puis feuille premier jusqu'au feuille  
 Vingt et dernier pour servir à enregistrer les Actes de Baptême  
 Mariages et sépultures qui seront faits et célébrés dans la  
 Mission des Indes des Sauvages Abenakis et Sokokis  
 des St Francois de la Pointe au Lac Milieu sur  
 cinquante deux; lequel est tenu en vertu de la  
 de la Cour Supérieure du Bas Canada approuvé à icelle après  
 la Signature des Juges, au des Juges de la dite Cour,  
 au conformé à l'ordonnance faite et promulguée par le  
 Roy Louis Quinze le Vingt deux jour de Novembre  
 Mil huit cent Cinquante six

de la Cour  
J. G. G.



1852

*M. l.*  
*Théophile*  
*Hapius*  
*et*  
*Marius*  
*Otondaron.*

Le douze Patrons mil huit cent -  
 cinquante deux, ayant accordé la dis-  
 position des terres tant entre Théophile  
 Hapius, abenaki, fils majeur de Joseph  
 Thomas Hapius et de Marie Otondaron,  
 de la Rivière St Jean d'un part; et  
 Marie Otondaron, domiciliée à cette  
 Rivière et de défunte Marie  
 Otondaron, de l'autre part, leur ayant en-  
 tendu la dispute des domiciles et sur  
 l'état de leur mariage, nous Pères Mission-  
 naires

Marianne  
Otondaron of the  
Riviere St. Jean